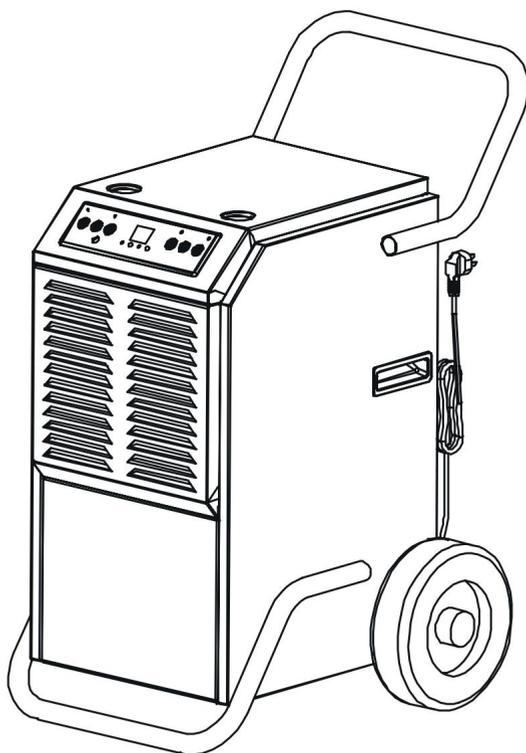


secador de condensación Serie ACD-EG

Manual de uso y mantenimiento

DE E1705 a partir de febrero de 2018



ACD-50-EG
(Rotek n.º KLI058)

Información actual en la web:



ACD-90-EG
(Rotek n.º KLI059)

Información actual en la web:



prefacio

Estimado cliente,

tómese el tiempo para leer este manual completa y cuidadosamente. Es importante que se familiarice con los controles y cómo usar su dispositivo de manera segura antes de comenzar a usarlo.

Este manual debe guardarse siempre cerca del dispositivo para que sirva de referencia en caso de duda y, si es necesario, también para ser entregado a los propietarios posteriores.

La operación y el mantenimiento de este dispositivo conllevan peligros, que se aclararán con los símbolos de este manual. Los siguientes símbolos se utilizan en el texto. Por favor, preste mucha atención a la información relevante.



Aviso de seguridad

Este símbolo marca una nota general que debe observarse para garantizar su seguridad personal y evitar daños al dispositivo.



Información general

Este símbolo marca información y consejos prácticos para el usuario.

Hemos comprobado que el contenido del manual coincide con los dispositivos descritos.

Sin embargo, no se pueden descartar desviaciones, por lo que no asumimos ninguna responsabilidad por el acuerdo completo. Sin embargo, la información se verifica con regularidad y las correcciones necesarias se incluyen en las siguientes ediciones, que puede ver en nuestra página de inicio (consulte el enlace web del código QR en la página principal).

Si tiene alguna duda sobre las propiedades o el manejo del dispositivo, póngase en contacto con nosotros antes de ponerlo en funcionamiento.

Todas las imágenes son fotos simbólicas y no tienen que coincidir con la versión actual. Reservados los cambios técnicos, los errores y las erratas.



Los daños causados por no seguir las instrucciones de este manual anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de esto.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, sin el permiso por escrito de Rotek. La violación constituye una violación de las normas de derechos de autor aplicables y será procesada. Todos los derechos, especialmente los derechos de reproducción, están reservados.



Comprobación de la mercancía

entregada Después de recibir el dispositivo, se recomienda comprobar si la mercancía coincide con los componentes especificados en el pedido, el conocimiento de embarque o el albarán de entrega. Retire el embalaje con cuidado para no dañar el dispositivo. Además, el dispositivo debe comprobarse en busca de daños durante el transporte. Si la entrega está incompleta o dañada, informe a su distribuidor inmediatamente.

Tabla de contenido

1. Instrucciones de seguridad	4
1.1. Riesgos de la electricidad	4
1.2. Riesgos de las partes móviles 1.3. Riesgos por altas temperaturas 1.4. Transporte y lugar de instalación 1.5. Uso previsto 1.6. Mantenimiento 1.7. Eliminación después del uso	5
2. Especificación	6
2.1. Especificaciones técnicas	6
3. Montaje definitivo	7
4. Uso	8
4.1. Entender significa usar eficientemente	8
4.1.1. Qué es la humedad 4.1.2. Deshumidificación del aire 4.1.3. Cómo funciona un deshumidificador de condensación	9
4.2. Notas sobre el lugar de instalación 4.3. Imágenes de dispositivos 4.4. drenaje condensado	10
4.4.1. Conecte la manguera de drenaje	11
4.5. Elementos de puesta en marcha / manejo	12
4.5.1. Notas sobre el funcionamiento 4.5.2. Procedimiento de apagado 4.5.3. Descongelación/ Descongelación 4.5.4. Circuito de protección del compresor 4.5.5. Prepárese para un almacenamiento más prolongado	13
5.	14
Mantenimiento 5.1. Precauciones	14
5.2. Limpieza del dispositivo 5.2.1. Limpiar el filtro de aire 5.2.2. Limpiar condensador 5.3. diagrama de circuito	15
5.4. Posibles errores y soluciones.	15
6. Varios 6.1.	18
Condiciones de la garantía 6.2.	18
Eliminación después del período de uso 6.3.	18
Declaración de conformidad	19

1. Instrucciones de seguridad



Es posible que las instrucciones de este manual deban complementarse con las normas legales y técnicas aplicables. No reemplazan ninguna norma o reglamento adicional (incluidos los no legales) que se emitieron por motivos de seguridad.



Los niños no pueden reconocer los peligros que se encuentran en el uso inadecuado de los dispositivos electrónicos. Por lo tanto, nunca permita que los niños usen dispositivos eléctricos.

1.1. Riesgos de la electricidad

- El dispositivo solo puede conectarse a redes eléctricas que sean compatibles con la potencia nominal, la frecuencia y el voltaje del dispositivo según la especificación/placa de características. • El aparato sólo puede conectarse a una toma de corriente adecuada
El disyuntor y un disyuntor de corriente residual están asegurados.
- Nunca toque componentes eléctricos, piezas no aisladas o cables bajo tensión. • ¡Nunca conecte el dispositivo a la fuente de alimentación con las cubiertas quitadas o sin el filtro de aire instalado! • Antes de cada uso, compruebe el estado del cable de alimentación y del enchufe de red.

1.2. Riesgos de las piezas móviles

- Nunca trabaje en piezas móviles. • Nunca se debe poner en funcionamiento el dispositivo sin las cubiertas. • No introduzca ningún objeto en el interior del dispositivo.

1.3. Riesgos por altas temperaturas

- ¡Nunca cubra el dispositivo durante el funcionamiento! • ¡Nunca bloquee el flujo de aire durante el funcionamiento! • ¡No utilice el aparato en lugares en los que la circulación del aire pueda provocar la aspiración de piezas! Si hay objetos ligeros sueltos en el lugar de instalación (p. ej., restos de lámina protectora), estos deben retirarse antes de la puesta en marcha.

1.4. lugar de transporte e instalación



Cuando mueva el dispositivo, evite golpearlo, inclinarlo excesivamente o caerse. Si el dispositivo se ha inclinado más de 45° (por ejemplo, durante el transporte), colóquelo en "posición vertical" lo más rápido posible y espere al menos 1 hora antes de encender el deshumidificador. ¡Si no lo hace, puede causar daños a la unidad deshumidificadora!

- El dispositivo no debe utilizarse al aire libre, en áreas con riesgo de explosión o donde exista riesgo de aceite, azufre, cloro, sal o ser utilizado en otros ambientes agresivos!
- Nunca coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor fuertes (por ejemplo, hornos, radiadores).
La temperatura en el lugar de instalación no debe ser inferior a +5 °C ni superar los +35 °C. • Utilícelo únicamente en posición vertical sobre suelo firme y estable. El máximo
La inclinación permitida durante el funcionamiento es de 5° en todas las direcciones.
- Está prohibido moverse durante el funcionamiento. • El dispositivo solo se puede utilizar con una bandeja de goteo vacía (tenga en cuenta el goteo) y un evaporador seco transportarse con la bomba de agua condensada vacía!

1.5. Uso previsto Debido a su diseño, el dispositivo

está diseñado para la deshumidificación/secado en uso industrial y comercial y solo puede ser puesto en marcha y operado por personal debidamente capacitado.

- Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, compruebe si presenta daños (drenaje de condensados, cable de red, panel de control, carcasa, ruedas de transporte). Los dispositivos defectuosos no deben ponerse en funcionamiento.
- Para garantizar una circulación de aire adecuada, debe haber una distancia mínima de 50 cm con respecto a otros objetos/paredes en la parte frontal y lateral del dispositivo.
- Nunca salpique líquidos sobre el dispositivo.

1.6. mantenimiento

- Asegúrese de que los trabajos de mantenimiento sean realizados únicamente por especialistas cualificados. El dispositivo solo se puede abrir cuando se haya enfriado y esté parado y se haya interrumpido la fuente de alimentación.
- En los trabajos de mantenimiento solo se pueden utilizar repuestos originales.
Las excepciones son las piezas estándar que corresponden a la especificación de las piezas originales (p. tornillos).

1.7. Eliminación después del uso



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra a la izquierda lo indica.

Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar u otras formas de reciclar dispositivos antiguos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.

Solicite a la administración municipal el punto de eliminación responsable.

2. Especificación

2.1. Especificaciones técnicas

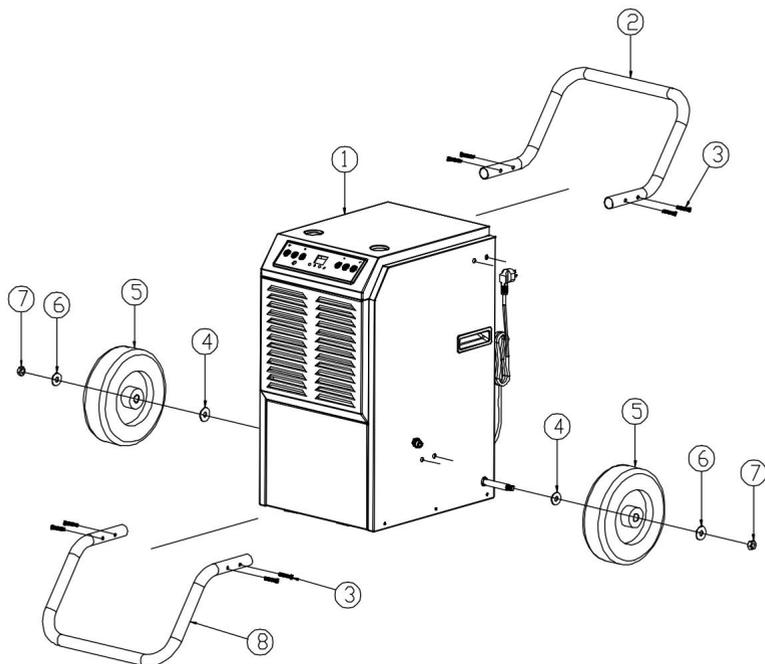
Modelo	ACD-50-EG	ACD-90-EG
EAN	9009970006686	9009970006693
tipo de diseño	Deshumidificador de aire de condensación industrial (secador de obra)	
capacidad del deshumidificador 1)	50 l/día a +30°C y 80% DRH 29 l/día a +20°C y 70% DRH 7 l/día a +10°C y 60% DRH	90 l/día a +30°C y 80% DRH 48 l/día a +20°C y 70% DRH 14 l/día a +10°C y 60% DRH
flujo de aire	450 m³/hora	850 m³/hora
para tamaños de habitaciones/temperaturas de habitaciones	40 - 70 m² / +5 a +35°C	90 - 120 m² / +5 a +35°C
rango de humedad de trabajo	20% - 100% DRH	
Rango de ajuste de humedad objetivo	CONT = Continuo (sin monitoreo de humedad) 20% - 90% DRH (en incrementos de 5%)	
Volumen del tanque de condensado	- (sin depósito de agua condensada)	
bomba de elevación de condensado	integrado) integrado en el dispositivo, accionamiento automático, altura máxima de envío 5 m, caudal máximo de 200 l/h	
drenaje condensado	integrado a través de boquilla de manguera de sujeción lateral adecuada para manguera de A 12 mm (19 mm) manguera de drenaje de ~5 m incluida en el volumen	
contador de horas	de suministro	
refrigerante (capacidad)	R410A (370g - GWP:2088 0.773t CO2) gas fluorado de efecto invernadero, Circuito herméticamente sellado	R410A (780g - GWP:2088 1.629t CO2) gas fluorado de efecto invernadero, Circuito herméticamente sellado
presión de trabajo	36 barras / 12 barras	36 barras / 12 barras
tensión de alimentación	220-240V, 50Hz, 1ph.	220-240V, 50Hz, 1ph.
el consumo de energía	en espera: 65mA 3,2 A / 710W, corriente de arranque: ≤ 18 A 5,8 A / 1250W, corriente de arranque: ≤ 30 A	
volumen	≤ 60dB(A)	≤ 68dB(A)
Dimensiones AnxPrxAl con asa	460x610x810mm	610x650x1030 mm
Dimensiones AnxPrxAl sin asa	460x530x660mm	610x510x825mm
propio peso	37kg	53kg

1) En el caso de los secadores de condensación, el rendimiento de deshumidificación depende directamente de la temperatura ambiente, ya que el aire es frío puede absorber menos humedad que el aire caliente; consulte "4.1. Entender significa usar eficientemente"

3. Montaje final Si el

 dispositivo se ha inclinado más de 45° durante el montaje o el transporte, colóquelo en "posición vertical" y espere al menos 1 hora antes de conectar el deshumidificador a la fuente de alimentación. ¡Si no lo hace, puede causar daños a la unidad deshumidificadora!

El dispositivo se entrega casi listo para funcionar. Retire el embalaje con cuidado para evitar daños en el dispositivo.



- Atornille el mango al dispositivo con 4 tornillos . Si es necesario, el mango también se puede instalar en ángulo hacia abajo.
- Atornille el soporte frontal al dispositivo con 4 tornillos . Monte las ruedas en ambos lados: Empuje el disco , la rueda , el disco sobre el eje del dispositivo y fíjelo con la tuerca .

4. Uso

4.1. Entender significa usar eficientemente

4.1.1. ¿Qué es la humedad? Los materiales de

construcción pueden absorber grandes cantidades de agua. Durante la desecación, esta agua se mueve desde el interior hacia la superficie. En la superficie, el agua se evapora en el aire de la habitación.

El aire de la habitación es una mezcla de gases y contiene una cierta cantidad de agua en forma de vapor de agua.

Dependiendo de la temperatura, el aire solo puede absorber una cierta cantidad de este vapor de agua. Si se alcanza la máxima capacidad de absorción, se habla de 100% humedad = 100% DRH.

Por lo tanto, la humedad relativa DRH es la relación entre la cantidad actual y la cantidad máxima posible de vapor de agua a la temperatura respectiva.

La capacidad de absorción de agua del aire aumenta con la temperatura. Esto significa que cuanto más alta es la temperatura, más vapor de agua puede quedar atrapado en el aire. Por ejemplo, se pueden unir hasta 30 g de agua/m³ de aire en aire caliente a +30 °C, pero solo hasta 9 g en aire frío a +10 °C.

Si la humedad es superior al 60 %, la tasa de corrosión de materiales como el metal, las sustancias en polvo, los embalajes o la madera aumenta significativamente. Además, otros efectos no deseados como moho, podredumbre, etc. ocurren más rápidamente. Por debajo del 40 % de DRH, la velocidad de corrosión prácticamente ya no se puede medir.

Por lo tanto, con valores altos de humedad, el aire de la habitación debe secarse.

4.1.2. Deshumidificación del aire

Normalmente, el secado del aire de la habitación se puede realizar de dos formas:

- Calentando y luego ventilando

En este caso, el aire se calienta (es decir, la habitación se calienta considerablemente) para que se pueda absorber la mayor cantidad de humedad posible del aire. A continuación, se ventila la habitación. Esto permite que el aire cálido y húmedo escape al exterior. A continuación el proceso es repetido.

La desventaja de este "tipo de deshumidificación" es que el alto gasto de energía para calefacción se pierde por completo con la ventilación. • Deshumidificación por

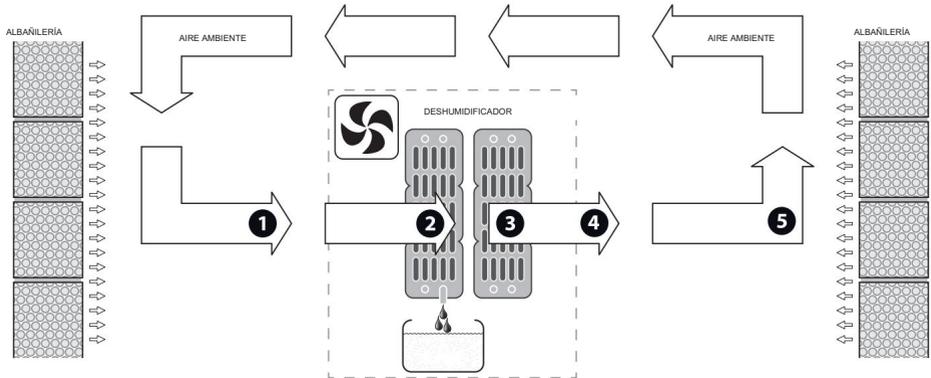
- aire El aire de la habitación se

deshumidifica por condensación. La ventaja de este tipo de deshumidificación es que solo se requiere una fracción de la energía en comparación con la "calefacción y ventilación".

Esta energía también permanece en la habitación, continúa calentándola y contribuye a una deshumidificación más eficiente.

4.1.3. Cómo funciona un deshumidificador de condensación

 Tenga en cuenta que el uso eficiente ya no es posible a temperaturas ambiente inferiores a +10 °C y una humedad relativa inferior al 40 % DRH.



El aire húmedo y caliente de la habitación es aspirado por el deshumidificador. • 30°C con 80% DRH (=24g agua/m³)

En el evaporador, el aire se enfría rápida y fuertemente. Dado que el aire frío puede contener menos humedad que el aire caliente, el exceso de agua se condensa en el evaporador. • Enfríar hasta 10°C. A 10 °C, se puede ligar un máximo de 9 g de agua/m³.

Condensar el exceso 15g agua/m³.

Este condensado se reúne en una bandeja de goteo debajo del evaporador y se alimenta a una manguera a través de una abertura de drenaje.

El condensador del deshumidificador recalienta el aire ambiente (bomba de calor). • Calentamiento hasta 30°C con 9g agua/m³ - esto corresponde a 30% DRH.

El aire cálido y seco se mezcla con el aire de la habitación y puede absorber nueva humedad
hombres.

La humedad puede evaporarse sobre la mampostería, es absorbida por el aire seco y puede transportarse de vuelta al deshumidificador.

4.2. Notas sobre el lugar de instalación Para un uso eficiente, tenga en cuenta los siguientes puntos con respecto al lugar de instalación:

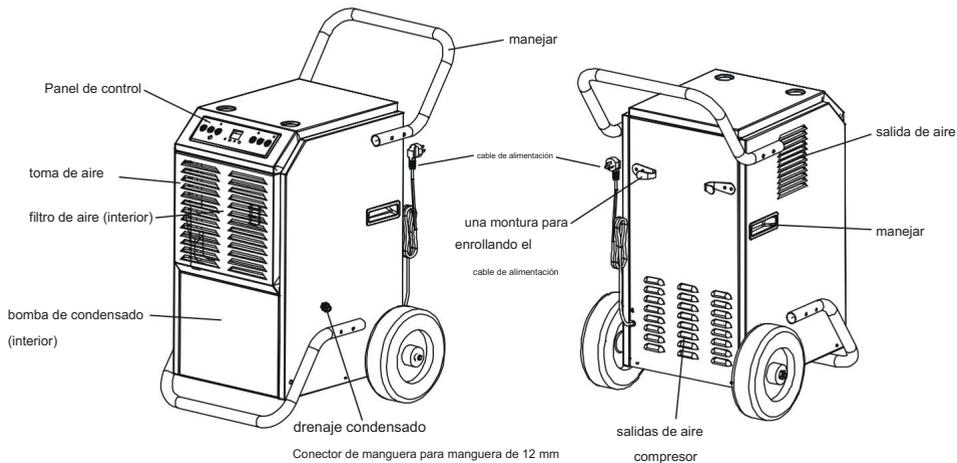


Para una mejor circulación del aire, el deshumidificador debe instalarse en una posición ligeramente elevada (aprox. 1 m de altura).

- Mantenga las ventanas y puertas cerradas, así como la entrada y salida de la habitación durante

Evite la deshumidificación tanto como sea posible. • Mantener alejado de fuentes de calor (p. ej., radiadores) • Distancia mínima de 0,5 m a las paredes • Instalar en el centro de la habitación si es posible • Mantener libres las entradas y salidas de aire • Instalar horizontalmente

4.3. Ilustraciones de dispositivo

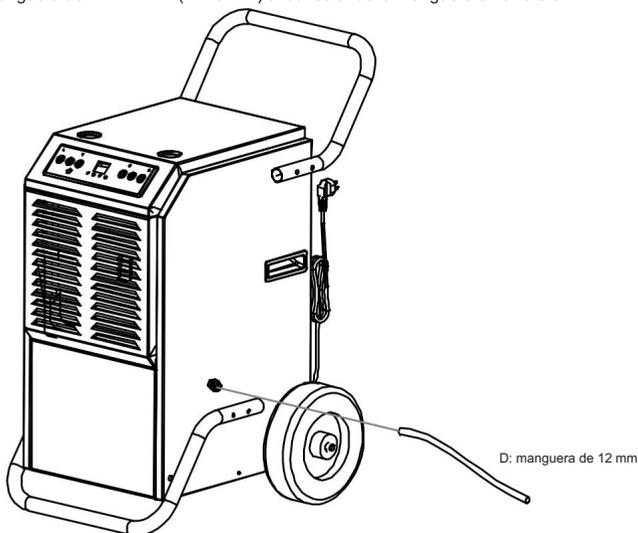


4.4. drenaje condensado

Dependiendo de la temperatura y la humedad, el condensado gotea en la bandeja de goteo debajo del condensador de forma continua o solo durante las fases de descongelación. El condensado llega al tanque de la bomba elevadora de condensado a través de una manguera a través de una abertura en la bandeja de goteo. Tan pronto como el tanque de la bomba esté lo suficientemente lleno, la bomba de agua condensada se enciende automáticamente durante 30 s; el indicador "FULL" se enciende y el agua condensada se descarga a través de la salida de drenaje. Por lo tanto, siempre se debe conectar una manguera de 12 mm a la toma de drenaje cuando se utilice.

4.4.1. Conecte la manguera de drenaje

- Conecte una manguera de A:12 mm (I:9 mm) al conector de la manguera en el lateral .



- Pase el extremo de la manguera por un desagüe.

La manguera siempre debe mantenerse lo más corta y con la menor inclinación posible. • Tan pronto como el tanque intermedio de la bomba de elevación de condensado esté lo suficientemente lleno (se enciende la lámpara "FULL"), el condensado se bombea durante 30 segundos.



Si el condensado no se puede descargar dentro de los 30 segundos de funcionamiento de la bomba, aparece "E4" en la pantalla y el deshumidificador deja de funcionar. Compruebe la manguera de drenaje y el funcionamiento de la bomba de elevación de condensados.



Tenga en cuenta que la bomba de condensados integrada tiene una altura máxima de 5 m. Por lo tanto, cuando se utiliza la manguera original (D=12 mm), ¡no se debe superar una diferencia de altura máxima de 5 m entre el dispositivo y el desagüe! De lo contrario, el condensado no se descargará. ¡Con secciones transversales de manguera más pequeñas, la altura máxima de suministro se reduce, por lo que solo use mangueras con un diámetro de 12 mm! La bomba de condensado se puede activar manualmente con el botón de



control DRENAJE para drenar el agua del dispositivo antes de transportarlo. • Después de un período razonable de funcionamiento (dependiendo de la temperatura/humedad), verifique si el condensado se drena correctamente y no solo se recoge en la bandeja de goteo o en la bomba de condensado.



Tenga en cuenta: si el condensado se va a conducir a un recipiente (balde, cubeta, etc.) debido a la falta de drenaje, el compresor no se apagará cuando el recipiente esté lleno. En este tipo de uso, el nivel de llenado del contenedor de recolección debe controlarse continuamente.

4.5. Elementos de puesta en marcha / manejo



- Encender/apagar

El dispositivo se puede encender o apagar presionando el botón "interruptor principal". Cuando se enciende manualmente, el dispositivo siempre arranca en el modo de funcionamiento CONT (= deshumidificación continua). El retardo de apagado del ventilador es de 60 s.



Después de una parada del compresor, el compresor solo se reinicia después de que haya transcurrido un tiempo de protección de 3 minutos (pantalla "LO"). Es decir, después de activar la función: ON-OFF-ON, el compresor se reinicia automáticamente una vez transcurrido este tiempo de protección.

- Activar/desactivar la hidratación continua

Después de encender, el dispositivo está en modo de deshumidificación continua. El indicador CONT se enciende. La humedad ambiental actual se muestra en la pantalla. Los botones AÑADIR y MENOS están deshabilitados. Esta función se puede activar y desactivar presionando el botón CONT.

- Establecer la humedad objetivo / visualización de la humedad objetivo actual

Salga del modo de deshumidificación continua Presione el botón CONT - La pantalla CONT no se enciende.

Presionando el botón AÑADIR (=aumentar valor) o MENOS (=reducir valor), la humedad del aire objetivo se puede cambiar en un 5%. Valor inicial predeterminado: 50 % de humedad objetivo.

Humedad objetivo posible: 20 % → 35 % → Después de 5 ... → 89% → 90%

s sin presionar ningún botón, la pantalla vuelve a mostrar la humedad ambiental actual.



Si se pierde la tensión de red cuando se apaga el dispositivo, la humedad inicial y objetivo siempre es del 50 % después de volver a encenderlo. Si se pierde el voltaje de la red cuando se enciende el dispositivo, el estado original se restablece después de que se haya restablecido el voltaje de la red (última humedad objetivo establecida antes de la falla de la red); por lo tanto, el dispositivo también se puede controlar a través de temporizadores externos.

- Temporizador

Con el dispositivo apagado, presione el botón "Temporizador". Al presionar los botones AÑADIR/MENOS, seleccione el tiempo de espera deseado en horas entre 0h y 24h hasta que se inicie el dispositivo.

Termine presionando el botón "Temporizador" nuevamente. El indicador TIMER se enciende.

Para desactivar el temporizador, establezca el tiempo restante en 0h.



Si se pierde la tensión de red, independientemente de si está en funcionamiento o no, todos los temporizadores se borran y deben volver a configurarse si es necesario. • Temporizador de reposo

Con el dispositivo encendido, presione el botón "Temporizador". Al presionar los botones AÑADIR/MENOS, seleccione el tiempo de espera deseado antes de que el dispositivo se detenga en horas entre 0h y 24h.

Termine presionando el botón "Temporizador" nuevamente. El indicador TIMER se enciende.

Para desactivar el temporizador, establezca el tiempo restante en 0h.



Si se pierde la tensión de red, independientemente de si está en funcionamiento o no, todos los temporizadores se borran y deben volver a configurarse si es necesario.

- Activación manual de la bomba de condensados

Al pulsar el botón se activa la bomba de elevación de condensados durante 30 s (independientemente del nivel de llenado).

Con esta función, el dispositivo se puede vaciar completamente antes del transporte.

Si es necesario, vuelva a presionar el botón hasta que el dispositivo esté completamente vacío.

4.5.1. Notas sobre el funcionamiento

Una vez alcanzada la humedad del aire objetivo, la electrónica del deshumidificador de aire mantiene la humedad de la habitación en $\pm 3\%$ del valor establecido. Esto significa que si la humedad del aire alcanza el -3% del valor establecido, el compresor se apaga automáticamente. Tan pronto como la humedad supera el $+3\%$ del punto de ajuste, el compresor se enciende. El ventilador sigue funcionando durante 60 s.



Durante el funcionamiento, preste atención a las vibraciones, el funcionamiento irregular o el ruido de fondo. Si el dispositivo funciona de manera anormal, debe ser puesto fuera de servicio.



Antes de que se pueda mover el dispositivo, el condensado debe drenarse por completo.

Presione el botón DRENAJE para activar la bomba de condensado. Repita este proceso hasta que el condensado se haya drenado por completo. Luego apague el dispositivo. Permita que el evaporador y la bandeja de goteo se sequen (espere a que gotee). Además, extraiga siempre el enchufe de red durante el transporte.

4.5.2. proceso de apagado

- Para apagar el dispositivo, presione el interruptor principal. • Vacíe el dispositivo y desconéctelo de la fuente de alimentación si no se va a utilizar durante un período de tiempo más largo. • Enrolle el cable de alimentación alrededor de los soportes del panel posterior para transportarlo fácilmente. • ¡Antes del transporte, la bomba de agua condensada, el evaporador y la bandeja de goteo deben estar secos! Espere a que gotee y luego presione varias veces el botón DRENAJE para el drenaje manual del condensado.



Si el dispositivo estaba desconectado de la red eléctrica cuando se apagó, la humedad objetivo (CONT o 50%) debe configurarse después de volver a encender el dispositivo.

4.5.3. Descongelación/descongelación A

temperaturas ambiente bajas, se puede formar hielo en el evaporador. El dispositivo reconoce esta condición automáticamente: se lleva a cabo un proceso automático de descongelación.

La lámpara "DESCONGELACIÓN" se enciende. El compresor funciona y descongela automáticamente el evaporador.

No apague el dispositivo en este estado. Después del proceso de descongelación, el dispositivo se reinicia automáticamente en el último modo de funcionamiento establecido.

4.5.4. Circuito de protección del compresor Una parada del

compresor (el compresor estaba en funcionamiento y se ha detenido) - pantalla: "LO" (=BLOQUEO, bloqueado) - puede tener las siguientes razones: • Se alcanzó la humedad objetivo • Cambio en la humedad objetivo en el límite de la habitación actual humedad • Descongelación/proceso de descongelación • Presionar el interruptor de encendido/apagado

Después de una parada del compresor, el compresor se reinicia automáticamente después de que haya expirado un tiempo de protección de 3 minutos.

4.5.5. Prepárese para un almacenamiento más prolongado

- Apague el dispositivo y extraiga el enchufe de red. • Limpiar el filtro de aire (ver mantenimiento), no volver a colocarlo sino colocarlo en un lugar cerrado tienda tiksack. • Limpie las aberturas de entrada y salida de aire.



El evaporador, las mangueras y el tanque de la bomba de elevación de condensados deben drenarse y secarse por completo antes de poder cubrir el dispositivo.

- Cubra el dispositivo con una cubierta/lámina de plástico, guárdelo en posición vertical en un lugar seco y sin vibraciones.

5. Mantenimiento

El servicio y el mantenimiento periódicos prolongan la vida útil y garantizan un funcionamiento sin problemas.



El personal responsable del mantenimiento debe haber leído las recomendaciones e instrucciones de seguridad pertinentes de este manual antes de iniciar cualquier trabajo. Solo se pueden utilizar repuestos originales y materiales especificados.

Si realiza trabajos de mantenimiento a través de una empresa especializada, solicite la confirmación del trabajo realizado.



Los daños indirectos causados por un mantenimiento inadecuado o negligente no están cubiertos por la garantía.

La subsanación de averías que puedan ser subsanadas por el usuario tampoco están cubiertas por la garantía pero forman parte del mantenimiento normal de esta máquina.

Estos trabajos de mantenimiento deben ser realizados por el usuario o por una empresa autorizada.

5.1. Precauciones

Antes de cualquier trabajo de limpieza, reparación o mantenimiento en el dispositivo, siempre se deben seguir las siguientes

- instrucciones: • El dispositivo debe haberse enfriado a temperatura ambiente. • La conexión entre el dispositivo y la fuente de tensión se debe desconectar en todos los polos y por descuido ser asegurado sin estar encendido.



Se debe tener cuidado al acercarse a piezas o componentes móviles con altas temperaturas de funcionamiento con la debida precaución.

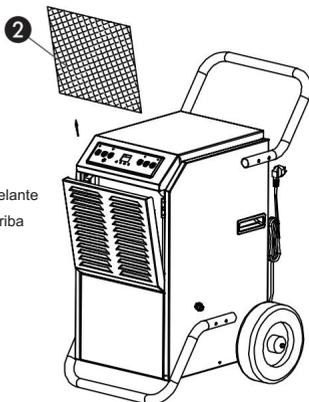
5.2. Limpieza del dispositivo •

Las aberturas de entrada y salida de aire deben limpiarse regularmente de polvo. Lo mejor es utilizar un paño de limpieza de polvo disponible comercialmente para este propósito.

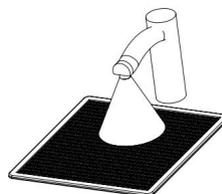
- El dispositivo en sí se puede limpiar con un paño de limpieza seco o ligeramente húmedo. ¡Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo! No utilice agentes de limpieza agresivos o a base de disolventes.

5.2.1. Limpieza del filtro de aire Si

el filtro de aire está cubierto de polvo, la circulación de aire y, como resultado, el rendimiento del deshumidificador se verá afectado. Limpie el filtro de aire mensualmente en un entorno normal. En habitaciones con un alto contenido de polvo (p. ej. trabajos de limpieza), el intervalo de limpieza debe reducirse a 1-2 semanas (dependiendo del grado de suciedad).



Abra la rejilla delantera hacia adelante y tire del filtro de aire hacia arriba y hacia afuera del soporte.



Limpie el filtro de aire retirado con agua tibia (20-35 °C) que fluya lentamente.

Permita que el filtro de aire se seque por completo y vuelva a insertarlo.

5.2.2. Limpiar condensador

Las aletas del condensador deben limpiarse si hay suciedad o la formación de polvo debe limpiarse regularmente.

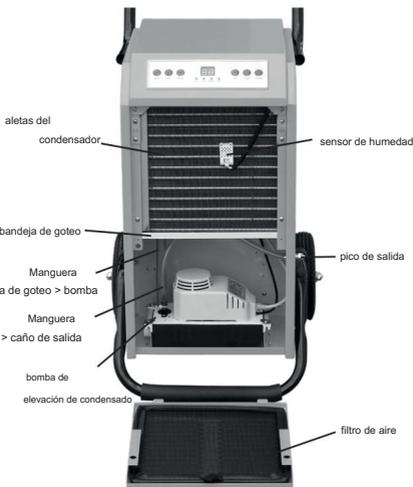


Tenga en cuenta que las lamas individuales pueden doblarse o dañarse fácilmente, ¡así que trabaje con mucho cuidado en la dirección de las lamas! Evitar movimientos transversales a la dirección de las lamas.

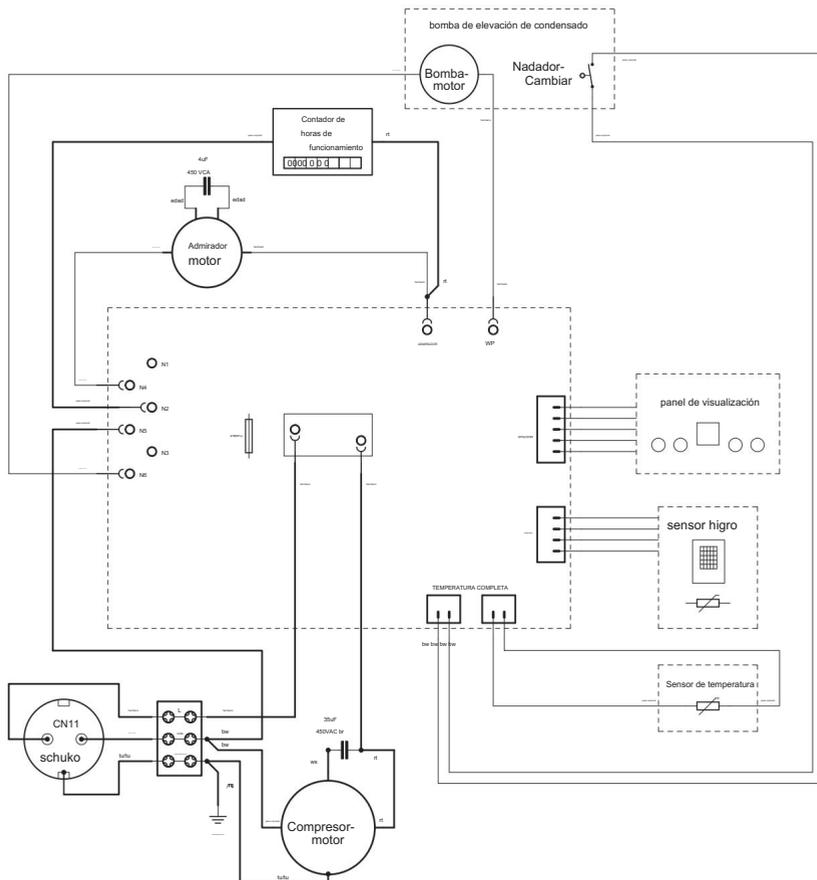
Elimine la suciedad y el polvo soplando con cuidado, aspirando con cuidado o utilizando un cepillo suave.



El evaporador debe limpiarse y desinfectarse una vez al año con un spray limpiador de aire acondicionado disponible comercialmente para evitar la formación de moho y podredumbre.



5.3. diagrama de circuito



5.4. Posibles errores y soluciones.

Error	Suelo	Solución
El dispositivo no tiene función	Interruptor principal apagado	encienda el interruptor principal
	Cable de alimentación no conectado	conecte el cable
El dispositivo muestra E1	Operación de emergencia de temperatura	Si el sensor de temperatura detecta un funcionamiento fuera de las especificaciones del dispositivo, el dispositivo funciona de la siguiente manera: 30 min de funcionamiento - 15 min de descongelación - 30 min ...
El dispositivo muestra E2	Operación de emergencia de humedad	Si el sensor de humedad detecta un funcionamiento fuera de las especificaciones del dispositivo, el dispositivo funcionará de la siguiente manera: Funcionamiento CONT (deshumidificación continua)
El dispositivo muestra E4	El condensado no se puede drenar	Aparece un mensaje de error si el condensado no se puede drenar dentro de los 30 segundos posteriores a la activación de la bomba (después de LLENO DE AGUA). Por lo tanto, verifique la línea de drenaje de condensado y el funcionamiento de la bomba de elevación de condensado; consulte también las notas en 4.4.
El dispositivo muestra E5	Sensor de humedad sucio	Limpie el sensor con aire comprimido (ubicado detrás del filtro de aire)
	Sensor de humedad defectuoso	Enviar dispositivo a reparar Compruebe la conexión del enchufe y el cable entre el sensor y la placa de control.
El dispositivo muestra E6	Sensor de temperatura del evaporador defectuoso	Enviar dispositivo a reparar
		Compruebe la conexión del enchufe y el cable entre el sensor y la placa de control.
El dispositivo muestra CL	Temperatura ambiente demasiado baja	Este deshumidificador no se puede utilizar a temperaturas inferiores a +5°C.
El dispositivo muestra CH	Temperatura ambiente demasiado alta	Este deshumidificador no se puede utilizar a temperaturas superiores a +35°C.
Se enciende la lámpara FULL	El tanque de la bomba de elevación de condensado está lleno	El dispositivo vacía el depósito automáticamente. No es necesaria la actividad del usuario. Explicación: Se ha disparado el interruptor de flotador de la bomba de agua condensada para "depósito lleno". La bomba se pone en funcionamiento durante 30 s y descarga el condensado. Si ocurren problemas en la descarga de condensado, se dispara el error "E4".
La bomba de condensados no funciona	Nivel aún no alcanzado	La bomba solo se enciende si se ha acumulado suficiente agua condensada en el tanque de la bomba; la bomba se puede poner en marcha manualmente con el botón DRENAJE.
	Sin suministro de red	Verifique la conexión del cable o envíe el dispositivo a reparar

Error	Suelo	Solución
El dispositivo no deshumidifica lo suficiente	filtro de aire sucio	filtro de aire limpio
	Entrada/salida de aire reubicada	Entrada/salida de aire limpio
	Evaporador sucio	Limpiar evaporador
	ventanas/puertas abiertas	Cierre las ventanas/puertas; si es necesario, selle adicionalmente con cinta adhesiva.
	Temperatura ambiente baja	A bajas temperaturas, el rendimiento de la deshumidificación es pobre; consulte 4.1.
	Humedad <40%	No es necesaria la deshumidificación
Se acaba el agua condensada	El dispositivo no está nivelado	La inclinación máxima permitida durante el funcionamiento es de +/-5°
	Demasiada contrapresión en la salida	No supere la altura máxima permitida de impulsión de la bomba de condensados de 5 m.
		Utilice una manguera adecuada en el canal de condensado; consulte 4.4.
		El extremo de la manguera de condensado no cuelga abierto en el drenaje/recipiente. La manguera debe colocarse holgadamente en el desagüe/recipiente. Si la entrada está tapada, la contrapresión puede desencadenar el problema. Si el extremo está en un contenedor en el suelo, el condensado existente en el contenedor puede generar la contrapresión.
	El orificio de drenaje de la bandeja de goteo debajo del evaporador está obstruido	Abra la cubierta frontal y examine la ruta de la manguera: - El condensado
	Rotura de manguera entre la bandeja de goteo y la entrada de la bomba de condensado	gotea desde las aletas hacia la bandeja de goteo.
Bomba de condensado o componente(s) de la bomba defectuoso	- El condensado ingresa al tanque de la bomba de condensado a través de una manguera.	
Rotura de manguera entre salida bomba de condensado y caño de drenaje	- Si la bomba de condensados está en funcionamiento, el condensado se bombea a través de una manguera hasta la boquilla de salida.	
desarrollo de ruido	¿Son los ruidos similares a un refrigerador?	Esto es normal cuando el compresor está funcionando.
	¿Los ruidos son similares a "golpear" y solo ocurren esporádicamente durante 30 s?	Esto es normal cuando la bomba de elevación de condensados está funcionando.
	Terreno no firme/nivelado	elegir una superficie diferente (horizontal, sólida)
	Filtro de aire mal colocado	filtro de aire limpio
Aire caliente en la salida de aire	el compresor esta funcionando	Esto es normal

6. Varios

6.1. Condiciones de la garantía EI

período de garantía de este dispositivo es de 12 meses desde la entrega al usuario final, pero no más de 14 meses después de la fecha de entrega. La fecha de entrega es la fecha que consta en el respectivo albarán de transporte (albarán o factura) en el momento de la entrega.

El período de garantía de las piezas de repuesto es de 6 meses desde la entrega al usuario final. La aceptación del billete de transporte sirve de prueba.

Si este dispositivo se utiliza de forma profesional, frecuente y continuada, aunque el plazo de 12 meses antes mencionado aún no haya expirado, la garantía expira automáticamente si las horas de funcionamiento superan las 1.500.

Dentro de este período, nos comprometemos a reparar o reemplazar sin cargo aquellas piezas que, después de una inspección por nosotros o por un centro de servicio autorizado por nosotros con aprobación por escrito, muestren un defecto.

La reparación o sustitución de piezas defectuosas dentro de la garantía no amplía el período de garantía total del dispositivo. Todas las piezas o conjuntos reparados o reemplazados durante el período de garantía se entregan con un período de garantía que corresponde al período de garantía restante del componente original.

Quedan excluidos de la garantía los daños causados por los siguientes factores:

- Desgaste normal, daño accidental, inoperabilidad
- Uso inadecuado, condiciones ambientales no permitidas
- Modificaciones no autorizadas del dispositivo
- Mantenimiento insuficiente, uso de agentes de operación o limpieza no autorizados
- Reparaciones realizadas por personal no autorizado
- Uso de repuestos no originales
- Incumplimiento de las instrucciones del manual de instrucciones y reglamentos contenidos

Además, todas las piezas de desgaste y los recursos operativos están excluidos de la garantía. Pueden ocurrir imperfecciones menores (arañazos, decoloración) pero no afectan el rendimiento del dispositivo y, por lo tanto, no están cubiertas por la garantía.

No somos responsables de ningún costo, daño o pérdida directa o indirecta (incluida cualquier pérdida de ganancias, contrato o fabricación) causados por el uso de la máquina o la incapacidad de usar la máquina.

El servicio de garantía se lleva a cabo en nuestra ubicación o en la ubicación de un centro de servicio autorizado por nosotros. Las piezas defectuosas intercambiadas bajo la garantía pasan automáticamente a ser de nuestra propiedad después de que se haya completado el intercambio.

6.2. Eliminación después del uso



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra a la izquierda lo indica.

Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar u otras formas de reciclar dispositivos antiguos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.

Solicite a la administración municipal el punto de eliminación responsable.

6.3. Declaración de conformidad



<p>Por la presente declaramos, Por la presente declaramos,</p>	<p>Rotek Trading GmbH Handelsstraße 4 2201 Hagenbrunn Österreich / Austria</p>
<p>Que el dispositivo que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión que hemos puesto en el mercado.</p> <p>Que los siguientes Aparatos cumplen con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de la Directiva de la CE en función de su diseño y tipo, tal como los ponemos en circulación.</p>	
<p>Designación del dispositivo: Descripción de la máquina:</p>	<p>Deshumificador de condensación Deshumificador de condensación</p>
<p>Modelo (subnúmero / versión): Tipo (subtipo / versión):</p>	<p>ACD-50-EG (-/E1705) ACD-90-EG (-/E1705)</p>
<p>Directivas CE relevantes: Directivas CE aplicables:</p>	<p>2006/95/CE 2004/108/CE UE 517/2014-A, ID: 17809</p>
<p>Normas armonizadas aplicadas: Normas armonizadas aplicables:</p>	<p>EN 60335-1 EN60335-2-40 EN 60204-1 EN55014-1-2 EN61000-3-2/-3-3</p>
<p>Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración pierde su validez.</p> <p>En caso de alternancia de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.</p>	
<p>Hagenbrunn, 17/05/2017</p>	<p>  ROTEK Handels GmbH Handelsstraße 4 A-2201 Hagenbrunn Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50 http://www.rotek.at EMail: office@rotek.at (Robert Rernböck, Director General) </p>

Si tiene alguna pregunta o sugerencia, por favor póngase en contacto con:

Rotek Trading GmbH
Handelsstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Tel : +43-2246-20791 Fax :
+43-2246-20791-50 Correo
electrónico: office@rotek.at
<http://www.rotek.at>